

435387-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi teknoloġiċi ta' l-informatika – Rahmenvereinbarung über Leistungen zur Bereitstellung, Migration und Betrieb einer cloudbasierenden offenen Geodateninfrastruktur
OJ S 120/2026 25/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Laatzen

Email: Vergabe@Laatzen.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvereinbarung über Leistungen zur Bereitstellung, Migration und Betrieb einer cloudbasierenden offenen Geodateninfrastruktur

Deskrizzjoni: Die Stadt Laatzen beabsichtigt, die derzeit genutzte GIS-Landschaft, auch Geodateninfrastruktur (GDI) genannt, durch eine nachhaltige und zukunftssichere Lösung auf Basis offener Technologien zu ersetzen. Gegenstand des Vorhabens ist die Bereitstellung, Migration und der Betrieb einer cloudbasierten offenen Geodateninfrastruktur in einer vom Auftragnehmer betriebenen Hosting-Umgebung innerhalb der EU oder der Schweiz. Der Leistungsgegenstand umfasst die Bereitstellung der Zielumgebung, die Migration der priorisierten Bestandskomponenten sowie die Aufnahme eines geordneten Betriebs der neuen Umgebung. Die Leistung ist so auszugestalten, dass ein arbeitsfähiger produktiver Zielzustand innerhalb des festgelegten Umsetzungszeitraums erreicht wird.

Identifikatur tal-proċedura: 202147be-5583-4cdd-9db0-c07c149cab3c

Identifikatur intern: 29/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Bereitstellung der Zielumgebung in einer vom Auftragnehmer betriebenen Hosting-Umgebung innerhalb der EU oder der Schweiz sowie Aufbau einer PostgreSQL-/PostGIS-basierten Datenhaltung mit offener, logisch strukturierter Zielarchitektur.

- Bereitstellung OGC-konformer Dienste und einer WebGIS-Lösung mit QGIS im Backend sowie QField für mobile Anwendungen einschließlich Übernahme der priorisierten WebGIS-, Mobile GIS- und Schnittstellenfunktionen, - Sicherstellung von Monitoring, Backup, Dokumentation, Schulung, Support und einer geordneten Übergabe in den Regelbetrieb. - verbindliche Umsetzung der Basisleistung bis zum 30.11.2026.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72222300 Servizi teknoloġiċi ta' l-informatika

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72227000 Servizi ta' konsulenza dwar l-integrazzjoni tas-software, 72253200 Servizi ta' l-appoġġ tas-sistema, 72261000 Servizi ta' appoġġ għas-software, 38221000 Sistemi ta' informazzjoni ġeografika (GIS jew ekwivalenti)

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Marktplatz 13

Belt: Laatzen

Kodiċi postali: 30880

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 285 000,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 500 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR7MJ7J#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Rahmenvereinbarung über Leistungen zur Bereitstellung, Migration und Betrieb einer cloudbasierenden offenen Geodateninfrastruktur

Deskrizzjoni: Der aktuelle Ist-Zustand der vorhandenen GIS-Umgebung bildet die Grundlage für die Priorisierung und Umsetzung der verbindlichen Basisleistung. Die nachstehenden Tabellen und Beschreibungen dienen der Einordnung der bestehenden technischen und fachlichen Ausgangslage. Bereitstellung der Zielumgebung in einer vom Auftragnehmer betriebenen Hosting-Umgebung innerhalb der EU oder der Schweiz sowie Aufbau einer PostgreSQL-/PostGIS-basierten Datenhaltung mit offener, logisch strukturierter Zielarchitektur.

- Bereitstellung OGC-konformer Dienste und einer WebGIS-Lösung mit QGIS im Backend sowie QField für mobile Anwendungen einschließlich Übernahme der priorisierten WebGIS-, Mobile GIS- und Schnittstellenfunktionen, - Sicherstellung von Monitoring, Backup, Dokumentation, Schulung, Support und einer geordneten Übergabe in den Regelbetrieb.

Identifikatur intern: 29/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72222300 Servizzi teknoloġiċi ta' l-informatika

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72227000 Servizzi ta' konsulenza dwar l-integrazzjoni tas-software, 72253200 Servizzi ta' l-appoġġ tas-sistema, 72261000 Servizzi ta' appoġġ għas-software, 38221000 Sistemi ta' informazzjoni ġeografika (GIS jew ekwivalenti)

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Abschluss einer Rahmenvereinbarung für 48 Monate.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Marktplatz 13

Belt: Laatzen

Kodiċi postali: 30880

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Abschluss von EVB-IT-Verträgen mit einer Laufzeit von 48 Monaten, sowie einer automatischen Verlängerung um jeweils 12 Monate, sollte der Vertrag nicht 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gekündigt werden.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.1.1 Akzeptieren der Anlage B11_V1 - Eigenerklärung für Bewerber (Ausschlusskriterium)

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.1.2 Eine genaue Beschreibung des sich bewerbenden Unternehmens, mit der speziellen Ausrichtung auf die Erbringung der geforderten Leistungen. Beschreibung der Organisationsstruktur, Bereitstellung eines festen Ansprechpartners inkl. Kontaktdaten (one Face to the customer). (Informationskriterium)

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.1.3 Darstellung des Unternehmensumsatzes in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Der Bieter hat zu erklären, dass er in den letzten drei Geschäftsjahren einen durchschnittlichen Jahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich Aufbau offener Geodateninfrastrukturen oder vergleichbare Unterstützungsleistungen von mindestens 500.000 EUR netto erzielt hat. (B14) (Gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV darf der Mindestumsatz max. das 2-fache des geschätzten Auftragswertes betragen, ohne das es einer Begründung bedarf). (Informations- und Ausschlusskriterium)

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.2.1 Bonitäts/Wirtschaftsauskunft einer autorisierten Auskunft (Creditreform oder vergleichbar). Creditreform-Bonitätsindex mit mindestens einer "ausreichenden (mittleren) Bonität" der Risikoklasse IV für den Bieter und Dienstleister sowie einer "guten Bonität" für den Cloud-Betreiber. Die Bonitäts-/Wirtschaftsauskunft darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. (Siehe: https://www.creditreform.de/microsites/creditreform-ratingmap_deutschland.html). (Ausschlusskriterium)

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.3.1 Der Betreiber der Cloud-IT Lösung muss jegliche Anforderungen der EU-DSGVO erfüllen, so dass der ausschließliche Betrieb in Rechenzentren innerhalb der Grenzen der EU-Mitgliedsstaaten sichergestellt ist. (Ausschlusskriterium)

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.3.2 Der Betreiber der Private Cloud-Lösung darf nicht dem CLOUD Act (Clarifying Lawful Overseas Use of Data Act) unterliegen, bzw. ist in diesem Fall gemäß des Angemessenheitsbeschlusses der EU vom 10.07.2023, ein gültiges EU-U.S. Data Privacy Framework Zertifikat bereitzustellen. (siehe A10 - Ziff. A.10). (Ausschlusskriterium)

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Beschreibung von mind. 3 vergleichbaren Referenzen mit folgenden Eigenschaften: Referenz/Auftrag in den letzten 3 Jahren (vor Ablauf der Angebotsfrist) abgeschlossen oder mindestens seit einem Jahr laufend. Es ist das Referenzblatt B19 zu verwenden. (Ausschlusskriterium)

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Gesamtpreis gemäß Preisblatt C20

Deskrizzjoni: Im Preisblatt führt eine Dynamische Wertungsmenge zur automatischen Ermittlung des Gesamtpreises

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Kriterienkatalog C30

Deskrizzjoni: Im Kriterienkatalog können max. 10.000 Wertungspunkte erzielt werden.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR7MJ7J/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR7MJ7J>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR7MJ7J>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 48 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Möglichkeit der Nachforderung von Eignungsnachweisen bezieht sich allein auf Eignungsanforderungen der Eignungsmatrix A10.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: keine

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamtes des BMI)

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Stadt Laatzen, Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Laatzen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Stadt Laatzen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Laatzen

Numru tar-registrazzjoni: 032410009009-0-50

Indirizz postali: Marktplatz 13

Belt: Laatzen

Kodiċi postali: 30880

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabe@Laatzen.de

Telefown: +49 5118205-1000

Indirizz tal-internet: <https://www.laatzen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Numru tar-registrazzjoni: t:04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2
Belt: Lüneburg
Kodiċi postali: 21339
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefown: +49 413115-3306
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamtes des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b578b7d8-5492-486a-81d9-daacdbdf1210 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 23/06/2026 10:57:08 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 435387-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 120/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 25/06/2026